

**ÁLVAREZ-GÓMEZ, Mariano (ed.). Nicolás de Cusa, *La caza de la sabiduría*, Edición bilingüe, Traducción, Notas, Introducción, Comentario filosófico y Bibliografía selecta de Mariano Álvarez-Gómez. Salamanca: Editorial Sígueme, 2014, 287 pp.**

**MARÍA DEL CARMEN PAREDES MARTÍN**

Doctora en Filosofía  
Catedrática  
Facultad de Filosofía  
Universidad de Salamanca  
Salamanca/España  
paredes@usal.es

Recibida: 23/08/2017  
Aceptada: 29/09/2017

Todos aquellos que se ocupan de Nicolás de Cusa pueden estar de enhorabuena ante la publicación en español de *La caza de la sabiduría* por parte de Mariano Álvarez Gómez, que contribuye a incrementar el elenco de obras del Cusano en lengua hispana. Estamos ante una traducción esmeradísima del texto original correspondiente a la edición crítica, que está contextualizada por las oportunas notas, y viene precedida por una Introducción (pp. 11-24), en la que se nos invita a su lectura. Además, Mariano Álvarez añade a su traducción un amplio “Comentario filosófico” (pp. 231-278), que se convierte en texto de necesaria lectura para quienes se acercan a esta obra sin un conocimiento previo de la misma y para todo aquel que desee ampliar sus ideas sobre el pensamiento de madurez de Nicolás de Cusa. El volumen se completa con una selección bibliográfica.

La obra de Nicolás de Cusa pertenece al contenido perenne de nuestro patrimonio filosófico, tanto por la profundidad y el rigor de su pensamiento como por la concreción de sus planteamientos y por la capacidad de suscitar preguntas que desafían los límites de la inteligencia humana. Por ello, no es de extrañar que la investigación sobre el Cusano continúe viva, dentro del panorama de una actualidad que no siempre acepta los retos que entraña todo trabajo de reflexión.

El concepto de sabiduría es uno de los ejes del pensamiento de Nicolás de Cusa sobre el que gravitan aspectos muy significativos de su especulación. Cabe

decir que la sabiduría se encuentra en el horizonte de su búsqueda intelectual y que, de modos diversos, recorre los temas principales de sus escritos, desde *La docta ignorancia* (1440) hasta *La caza de la sabiduría* (1463), considerada como su testamento filosófico. Con la profunda convicción de que *saber es ignorar*, Nicolás de Cusa somete a un exhaustivo tratamiento los presupuestos del saber filosófico y humano cada vez que aborda las dificultades inherentes a un determinado problema. Por ello, el hombre se encuentra en una tensión continua cuando mide sus fuerzas con la potencia de la sabiduría perfecta. La salida de la conjetura no es definitiva, ni está garantizada por los solos recursos de la inteligencia, pero el juego de fuerzas que se pone en marcha en cada búsqueda rastrea caminos ignotos y pone a prueba nuestra resistencia.

Según el Cusano, la sabiduría es el “alimento del entendimiento” (*Caza*, 1, pp. 29ss) aunque ese alimento se comporta como una presa elusiva que tan solo se encuentra en regiones de difícil acceso. La caza de la sabiduría recorre el trayecto de un arco tendido entre la noción aparentemente cotidiana de “alimento” y el contenido esencial de la excelsa sabiduría, que remite a Dios como su fuente última. El hombre parte de su lugar más asequible, que es la “docta ignorancia” (*Caza* 12, pp. 79ss.), para abrirse hacia la luz (*Caza* 15, pp. 97ss.) de la sabiduría, una luz que no se limita a permitirnos constatar los hechos del mundo empírico, tales como que “la nieve es blanca” (p. 97), sino que permite buscar lo que no puede ser definido por las coordenadas de lo que llamamos “mundo”.

¿Puede el ser humano trascender el marco de referencia del definidor-mundo y encontrar una sabiduría distinta de la que proporciona el campo de la experiencia empírica? Justamente en ese poder reside el sentido de la caza y la lógica de la tarea del cazador. Su carrera quedaría truncada si no existiera la posibilidad de trascender los campos de definiciones de lo dado. Pero la posibilidad misma no está dada y el cazador tiene que plantearse cómo lograrla. Nicolás de Cusa considera tal posibilidad no como una posibilidad determinada entre otras, o frente a otras; antes bien, la sustenta ontológicamente en el poder de hacer existir todo cuanto ha sido, es y será hecho: “Puesto que no se hace lo que es imposible que se haga, no se ha hecho nada ni se hará nada sin que haya podido o pueda hacerse” (*Caza*, 3, p. 39). Este giro hacia el fundamento esencial de toda acción, de toda comprensión y de toda búsqueda, imprime una fuerte orientación ontológica al recorrido de esta caza y su presentación como un itinerario por varias regiones viene a ser la descripción de las metas que se van cumpliendo en esta tarea.

El “Comentario filosófico” de Mariano Álvarez reflexiona ampliamente sobre el principio ontológico de que para que algo pueda hacerse, ha de poder ser hecho. El poder-ser-hecho (*posse fieri*) es principio de toda conceptualización y de toda acción, porque da razón no sólo de la existencia del universo, como tal existencia, sino también de la posibilidad de la pregunta humana sobre su sentido.

Como afirma Álvarez Gómez, el *posse fieri* articula toda esta obra y es un principio explicativo del planteamiento maduro de Nicolás de Cusa. “en su dimensión tanto metafísica como ontológica” (p. 242). El poder-ser-hecho es “un criterio diferenciador entre lo finito y lo infinito”, pues “siendo de suyo finito, nos remite a lo infinito” (p. 273). En ello se encuentra la razón de ser última de nuestra caza, la legitimidad de su esfuerzo, la cercanía de su resultado. Porque, si bien el límite está presente en todos nuestros quehaceres, como lo está en todas las cosas que han sido y pueden ser hechas, no por ello el límite es pura y simple limitación cerrada sobre sí misma, sino aquello que permite mirar más allá del límite, a lo infinito.

Mariano Álvarez Gómez es Catedrático Emérito Honorario de Metafísica de la Universidad de Salamanca y miembro numerario de la Real Academia Española de Ciencias Morales y Políticas. Su larga dedicación a Nicolás de Cusa se plasmó primero en su obra: *Die verborgene Gegenwart des Unendlichen bei Nikolaus von Kues* (Munich, 1968), a la que han seguido numerosos estudios. Esta edición de *La caza de la sabiduría* es una joya que brinda al lector la oportunidad de entregarse al esforzado deleite de la meditación filosófica.